



# RUSD

DISTRITO ESCOLAR  
UNIFICADO DE RIVERSIDE



## Reclasificación

**Carolina Michel**  
Servicios de aprendices del  
inglés

25 de octubre de 2023

## ¿Qué es la reclasificación para los aprendices del inglés?

La reclasificación es el proceso por el que un alumno es reclasificado de la categoría de aprendiz de inglés (EL, por sus siglas en inglés) a la del estado de dominio fluido del inglés (RFEP). La reclasificación puede ocurrir en cualquier momento durante el año académico, inmediatamente después de que el alumno cumpla con todos los criterios.

# Antes de la reclasificación

¿Cómo preparamos a los alumnos para la reclasificación?

- Desarrollo diario del idioma inglés en un entorno académico.
- Estándares de desarrollo del idioma inglés utilizados en conjunto con los CCSS para todas las materias



# Desarrollo del idioma inglés (ELD)

California requiere que se implementen dos programas de desarrollo del idioma inglés para ayudar a los alumnos multilingües a aprender inglés.

1. ELD designado
  - a. Enseñado durante un tiempo protegido dentro del día escolar.
  - b. Lecciones diseñadas de manera que se incorporan al contenido y a partir del mismo y están alineadas con los estándares de ELD.
  - c. Desarrollar el lenguaje académico esencial que necesitan los alumnos EL para el aprendizaje de las materias.

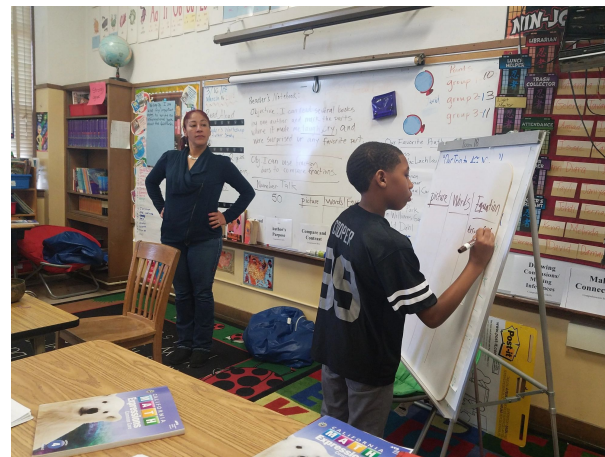


# English Language Development (ELD)



## 2. ELD integrado

- A lo largo del día y en todas las materias.
- ELD/CCSS se enseñan en conjunto para garantizar que los alumnos fortalezcan sus habilidades para usar el inglés mientras aprenden contenido simultáneamente a través del inglés.
- Aclaración del idioma y apoyo para la adquisición del idioma.



Requerido para todos los alumnos EL

- Una vez al año
- Mide el progreso del lenguaje académico.
- En los cuatro dominios lingüísticos
  - Lectura
  - Escritura
  - Comprensión Oral
  - Expresión Oral



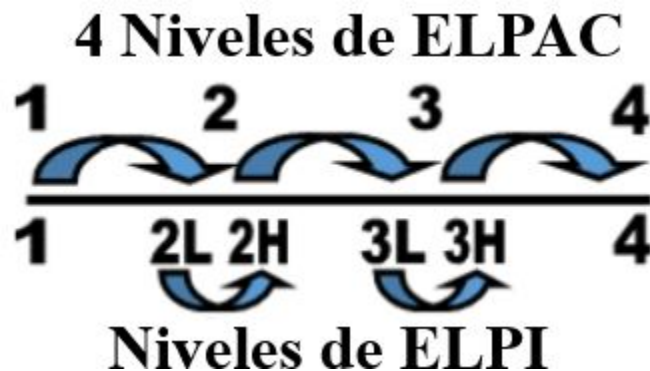
## Cuatro niveles para informar

- Nivel 4: Bien desarrollado
- Nivel 3: Moderadamente desarrollado
- Nivel 2: Algo desarrollado
- Nivel 1: Comenzando a desarrollarse



# Tiempo para desarrollar el idioma inglés

Evaluaciones: Los alumnos aprendices del inglés presentan el examen ELPAC para medir el progreso hacia el dominio del idioma inglés. El ELPAC tiene 4 niveles.



Responsabilidad: Los 4 niveles de ELPAC se dividieron en 6 niveles de indicación de progreso del idioma inglés (ELPI) para determinar si los alumnos aprendices del inglés progresaron hacia el dominio del idioma inglés.



## Proficiencias de nivel de lenguaje

### Nivel 4- Avanzado

Habla en oraciones complejas usando vocabulario de alto nivel  
**Ejemplo:** "Para que las flores florezcan, necesitan un entorno que proporcione nutrientes al suelo, un riego adecuado, y luz suficiente."

### Nivel 3/Moderadamente Desarrollado

Habla en oraciones usando vocabulario de alto nivel.

**Ejemplo:** "Las flores florecen cuando tienen tierra fértil, y mucha agua."

### Nivel 2/Algo Desarrollado

Habla en frases u oraciones simples, con vocabulario simple

**Example:** "La flor crece. La flor es roja."

### Recien Llegado:

Señala o da respuestas de una palabra.

**Ejemplo:** "Flor." "Tierra." "Hoja."

### Nivel 1/Comensando a desarrollar

Señala o da respuestas de una palabra.

**Ejemplo:** "Flor." "Tierra." "Hoja."

English Language Learners



# Preparación para la reclasificación



- Los criterios para la reclasificación son un esfuerzo de colaboración entre el estado de California y los distritos escolares.
- Los criterios para egresar deben basarse en estándares objetivos, como puntajes de exámenes.
- Los alumnos solo deben egresar de los programas de desarrollo del idioma inglés cuando puedan leer, escribir, comprender y expresarse oralmente en inglés lo suficientemente bien como para participar de manera significativa en un entorno escolar.
- Los distritos escolares deben monitorear a los alumnos reclasificados durante cuatro años después de su reclasificación.

# Nivel 4 en el ELPAC



- Identificar a todos los alumnos que obtuvieron un puntaje de 4 en el ELPAC
- Analizar datos para todas las evaluaciones sobre los criterios.
- Notificar a las escuelas sobre los alumnos que obtuvieron una puntuación de 4 en el ELPAC y cumplieron con los criterios de evaluación.
- Las escuelas notifican a los padres y obtienen su recomendación.
- Si se cumplen todos los pasos y el alumno califica
  - Se reclasifica al alumno como tener dominio del idioma inglés

Este proceso es auditado por el Programa Federal de Monitoreo.



# Ellevation

- Una vez que se determina que el alumno cumple con todos los criterios para la reclasificación, se utiliza la plataforma de datos de Ellevation para procesar la documentación de reclasificación.
- Se reclasifica a un alumno, cuando se cumplen los criterios y todos los miembros están de acuerdo y firman el formulario.
  - Padre
  - Maestro
  - Administración escolar



# ¿Cómo pueden apoyar los padres?



- Leer con o para sus hijos
- Hablar en oraciones completas.
- Utilizar vocabulario de alto nivel.
- Exponer a su hijo a
  - Conceptos científicos
  - La naturaleza
  - La historia
  - Bibliotecas
  - Museos
- En persona, virtualmente, videos, imágenes o libros para desarrollar el lenguaje y los antecedentes.
- Monitorear su progreso académico.
- Asegurar de que su hijo asista a la escuela todos los días

